



Compromís
per Alcalà i Alcossebre

Maria Sorlí
Grup Municipal Compromís per
Alcalà i Alcossebre
11 octubre de 2020

Propostes per a la millora del projecte:

Propuestas para la mejora del proyecto/Proposals for
the improvement of the project



Zona verda, esbarjo i convivència.

Zona verde, recreo y convivencia/Green area, recreation and conviviality.

Donat que aquest projecte estava ja inclòs en el nostre programa electoral per a les eleccions del 2019, teníem una idea més que formada d'allò que ens agradaria que fóra aquest espai. El projecte que ha creat l'equip de govern és ja una notable millora respecte al que ara tenim, i la visió del que ha de ser potser no dista tant de la nostra, no obstant, hi ha una sèrie de punts (com en tots projectes) que es poden millorar. Cal comentar que no surten aquestes propostes només del nostre equip, hem estat preguntant a altres ajuntaments, a persones que s'estan dedicant a gestionar espais semblants a altres municipis, i a ciutadans i ciutadanes, i de tot allò que hem recollit conformem aquest recull de propostes. Ens agradaria que es tingueren en compte, i, al temps, ens oferim (Maria Sorlí personalment) a col·laborar en el procés de planificació del projecte per tal d'aportar la nostra visió al resultat final./Dado que este proyecto estaba ya incluido en nuestro programa electoral para las elecciones del 2019, teníamos una idea más que formada de aquello que nos gustaría que fuera este espacio. El proyecto que ha creado el equipo de gobierno es ya una notable mejora respecto al que ahora tenemos, y la visión del que tiene que ser quizás no dista tanto de la nuestra, no obstante, hay una serie de puntos (como en todos proyectos) que se pueden mejorar. Hay que comentar que no salen estas propuestas solo de nuestro equipo, hemos estado preguntando en otros ayuntamientos, a personas que se están dedicando a gestionar espacios parecidos en otros municipios, y a ciudadanos y ciudadanas, y de todo aquello que hemos recogido conformamos esta compilación de propuestas. Nos gustaría que se tuvieran en cuenta, y, al tiempo, nos ofrecemos (Maria Sorlí personalmente) a colaborar en el proceso de planificación del proyecto para aportar nuestra visión al resultado final./Given that this project was already included in our electoral programme for the 2019 elections, we had a more than formed idea of what we would like this space to be. The project that the government team has created is already a notable improvement on the one we have now, and the vision of what it should be is perhaps not so far from ours, however, there are a number of points (as in all projects) that can be improved. It should be noted that these proposals do not come only from our team, we have been asking other town councils, people who are dedicated to managing similar spaces in other municipalities, and citizens, and from all that we have collected we have put together this compilation of proposals. We would like them to be taken into account, and, at the same time, we offer ourselves (Maria Sorlí personally) to collaborate in the planning process of the project to contribute our vision to the final result.

Propostes generals/Propuestas generales/General proposals:

- L'espai ha d'esdevindre una veritable zona verda, amb varietat d'espècies vegetals, arbres i arbustos, de fulla caduca i de fulla perenne, estudiat per a que facilite també l'establiment d'algunes espècies animals (aus, esquirols...), per tal que esdevinga un espai de biodiversitat i amb valor ambiental i paisatgístic, al temps que ofereisca una gran zona d'ombra als estius, que

es preveuen cada vegada més calorosos. Hem d'aprofitar per a dotar a Alcalà de la vegetació urbana que, pel seu estil de desenvolupament anterior, no té./El espacio tiene que convertirse en una verdadera zona verde, con variedad de especies vegetales, árboles y arbustos, de hoja caduca y de hoja perenne, estudiado para que facilite también el establecimiento de algunas especies animales (aves, ardillas...), para que se convierta en un espacio de biodiversidad y con valor ambiental y paisajístico, al tiempo que ofrezca una gran zona de sombra en los veranos, que se prevén cada vez más calurosos. Tenemos que aprovechar para dotar a Alcalà de la vegetación urbana que, por su estilo de desarrollo anterior, no tiene./The space has to become a real green area, with a variety of plant species, trees and shrubs, deciduous and evergreen, designed to facilitate the establishment of some animal species (birds, squirrels...), so that it becomes a space of biodiversity and environmental and landscape value, while offering a large shaded area in the summers, which are expected to get hotter and hotter. We must take advantage of this to provide Alcalà with the urban vegetation which, due to its previous style of development, it does not have.

- Hauria, doncs, de ser un projecte que afectara d'igual manera a les àrees de Medi Ambient, Educació i Urbanisme./Habría, pues, de ser un proyecto que afectara de igual manera a las áreas de Medio Ambiente, Educación y Urbanismo./It should therefore be a project that equally affects the areas of Environment, Education and Town Planning.
- Caldria aprofitar l'ocasió per a demanar a Adif que apantalle la via del tren al seu pas pel nucli d'Alcalà per tal de minimitzar la contaminació acústica./Habría que aprovechar la ocasión para pedir a Adif que apantalle la vía del tren a su paso por el núcleo de Alcalà para minimizar la contaminación acústica./We should take the opportunity to ask Adif "to screen" the railway track as it passes through the centre of Alcalà to minimise noise pollution.
- Cal que siga un espai gran, utilitzant tot l'espai disponible i unint el parc amb el que ja existeix i el camp de futbol, convertint-ho en un únic espai d'esbarjo i convivència. Per tant, rebutgem totalment la idea de deixar una zona d'aparcament que dividisca la zona. Com a solució, proposem que es negocie el lloguer d'allò que anomenem l'Era, zona a la qual no se li dona cap ús durant l'any, per a habilitar-ho com a zona d'aparcament. En cas de no ser viable esta proposta, proposem invertir la zona d'esbarjo amb la d'aparcament./Hace falta que sea un espacio grande, utilizando todo el espacio disponible y uniendo el parque con el que ya existe y el campo de fútbol, convirtiéndolo en un único espacio de recreo y convivencia. Por lo tanto, rechazamos totalmente la idea de dejar una zona de aparcamiento que divida la zona. Como solución, proponemos que se negocie el alquiler de aquello que denominamos la Era, zona a la cual no se le da ningún uso durante el año, para habilitarlo como zona de aparcamiento. En caso de no ser viable esta propuesta, proponemos invertir la zona de recreo con la de aparcamiento./It needs to be a large space, using all the available space and joining the park with the existing park and the football pitch, making it a single space for recreation and coexistence. Therefore, we totally reject the idea of leaving a parking area that divides the area. As a solution, we propose to negotiate the renting of what we call the Era, an area that is not used during the year, to be used as a parking area. If this proposal is not viable, we propose reversing the recreational area with the parking area.
- Cal que els paviments siguin naturals, i eviten segellar el sòl, per tal que l'aigua pugui drenar de manera correcta, i els ciutadans i ciutadanes puguin gaudir d'un espai el més naturalitzat possible. De la mateixa manera, el mobiliari urbà de que es dote el parc ha de ser també de materials naturals, fugint del formigó i similars./Hace falta que los pavimentos sean naturales, y evitan sellar el suelo, para que el agua pueda drenar de manera correcta, y los ciudadanos y ciudadanas puedan disfrutar de un espacio lo más naturalizado posible. Del mismo modo, el mobiliario urbano del que se dote el parque tiene que ser también de materiales naturales,

huyendo del hormigón y similares./The paving must be natural, and avoid sealing the ground, so that water can drain properly, and citizens can enjoy a space that is as natural as possible. In the same way, the urban furniture in the park should also be made of natural materials, avoiding concrete and the like.

- El recorregut peatonal hauria de perimetrar tota la zona, aconseguint així un circuit molt més llarg, que es podria aprofitar per caminar, córrer, patinar, o practicar esports similars. Al temps, evitariem zones més amagades que es puguen usar per activitats no lícites./El recorrido peatonal tendría que perimetrar toda la zona, consiguiendo así un circuito mucho más largo, que se podría aprovechar para andar, correr, patinar, o practicar deportes similares. Al tiempo, evitaríamos zonas más escondidas que se puedan usar por actividades no lícitas./The pedestrian route would have to perimeter the whole area, thus achieving a much longer circuit, which could be used for walking, running, skating, or similar sports. At the same time, we would avoid more hidden areas that could be used for unlawful activities.
- Cal vetllar per què el parc siga accessible, no només per a persones amb mobilitat reduïda, sinò també per a qualsevol altre tipus de diversitat funcional./Hay que velar por que el parque sea accesible, no sólo para personas con movilidad reducida, si no también con cualquier otro tipo de diversidad funcional./It must be ensured that the park is accessible, not only for people with reduced mobility, but also for people with any other type of functional diversity.
- Caldrà fer un programa de neteja que permeti que els espais estiguen nets de manera continuada, però que no confonga brossa amb elements de la natura, que facilite que els diferents espais tinguin un estat òptim de salubritat (parc de gossos, sorral...), al temps que evite la utilització de productes químics per a les tasques de jardineria./Habrà que hacer un programa de limpieza que permita que los espacios estén limpios de manera continuada, pero que no confunda basura con elementos de la natura, que facilite que los diferentes espacios tengan un estado óptimo de salubridad (parque de perros, arenal...), al tiempo que evite la utilización de productos químicos para las tareas de jardinería./A cleaning programme will have to be drawn up to ensure that the spaces are clean on a continuous basis, but that does not confuse rubbish with natural elements, that ensures that the different spaces are in an optimal state of health (dog park, sandy area, etc.), and that avoids the use of chemical products for gardening tasks.

Propostes concretes per a la infància/Propuestas concretas para la infancia/Concrete proposals for children:

Alcalà de Xivert consta ja de dos parcs infantils, bastant grans i ben dotats, que no s'omplen. Parcs amb el terra de cautxú, i propostes de joc tancades que ofereixen poques possibilitats d'experimentació, manipulació i coneixement del propi cos i les seues possibilitats. La tendència actual en els parcs, a l'igual que en els patis escolars, és tornar a la sencillesa, a la naturalitat, oferir a la infància contacte amb la natura i les seues textures, propostes que els ajuden a desenvolupar les possibilitats del seu cos, a prendre decisions, propostes diverses per als diferents interessos particulars, propostes obertes.../Alcalà de Xivert consta ya de dos parques infantiles, bastante grandes y muy dotados, que no se llenan. Parques con el suelo de caucho, y propuestas de juego cerradas que ofrecen pocas posibilidades de experimentación, manipulación y conocimiento del propio cuerpo y sus posibilidades. La tendencia actual en los parques, al igual que en los patios escolares, es volver a la sencillez, a la naturalidad, ofrecer a la infancia contacto con la naturaleza y sus texturas, propuestas que les ayuden a desarrollar las posibilidades de su cuerpo, a tomar

decisiones, propuestas diversas para los diferentes intereses particulares, propuestas abiertas.../Alcalà de Xivert already has two playgrounds, quite large and very well equipped, which are not filled. Playgrounds with rubber flooring and closed play areas that offer few possibilities for experimentation, manipulation and knowledge of one's own body and its possibilities. The current trend in playgrounds, as in school playgrounds, is to return to simplicity, to naturalness, to offer children contact with nature and its textures, proposals that help them to develop the possibilities of their bodies, to make decisions, diverse proposals for different particular interests, open proposals...

Per tant, toca oferir a la nostra infància alguna cosa diferent a allò que ja tenim, un parc adaptat a les tendències actuals, que no són més que oferir a la infància allò que nosaltres sí que teníem a la nostra (natura, lloc per córrer, espai on conviure, on amagar-nos, on terrejar...). Tenim ara l'oportunitat de fer un parc diferent, modern i realment valuós per als nostres xiquets i xiquetes./Por lo tanto, toca ofrecer a nuestra infancia algo diferente a aquello que ya tenemos, un parque adaptado a las tendencias actuales, que no son más que ofrecer a la infancia aquello que nosotros sí que teníamos en la nuestra (naturaleza, lugar para correr, espacio donde convivir, donde escondernos, donde jugar con la tierra...). Tenemos ahora la oportunidad de hacer un parque diferente, moderno y realmente valioso para nuestros niños y niñas./Therefore, it is time to offer our children something different from what we already have, a park adapted to current trends, which are nothing more than offering children what we had in our own (nature, a place to run, a place to live together, a place to hide, a place to play with the land...). We now have the opportunity to make a different, modern and really valuable playground for our children.

No hem d'oblidar tampoc que, oferir a les famílies que ens visiten propostes diferents a les que poden trobar enlloc pot arribar a ser també un important reclam turístic, com podrem veure en els reculls web que exposem al següent apartat./No tenemos que olvidar tampoco que, ofrecer a las familias que nos visitan propuestas diferentes a las que pueden encontrar en ninguna parte puede llegar a ser también un importante reclamo turístico, como podremos ver en las compilaciones web que exponemos en el siguiente apartado./Nor should we forget that offering families who visit us different proposals to those they can find nowhere else can also be an important tourist attraction, as we can see in the web compilations that we present in the following section.

Per tant, proposem/Por tanto, proponemos/Therefore, we propose:

- Usar, a l'igual que a la resta del parc, paviments naturals en les zones destinades a la infància./Usar, al igual que en el resto del parque, pavimentos naturales en las zonas destinadas a la infancia./Use, as in the rest of the park, natural paving in the children's areas.
- Descentralitzar la zona infantil, i integrar propostes a la infància en tot l'espai. Els xiquets i xiquetes també són ciutadans i ciutadanes de primera. A més, si tenen una zona acotada per a ells, les famílies tampoc poden gaudir de la resta del parc, ja que han d'acompanyar-los./Descentralizar la zona infantil, e integrar propuestas a la infancia en todo el espacio. Los niños y niñas también son ciudadanos y ciudadanas de primera. Además, si tienen una zona acotada para ellos, las familias tampoco pueden disfrutar del resto del parque, puesto que tienen que acompañarlos./Decentralise the children's area and integrate proposals for children throughout the space. Children are also first-class citizens. Furthermore, if they have an area set aside for them, families cannot enjoy the rest of the park either, as they have to accompany them.

- Dissenyar les activitats i dotacions per a la infància tenint en compte les seues necessitats, buscant un objectiu d'aprenentatge i desenvolupament no formal, i tenint en compte que els interessos poden variar molt. En resum, cal oferir varietat de propostes: zona amb cabanes, casetes, desnivells, tubs, cuineta a l'aire lliure, sorral, tirolines, petites zones d'escalada, pissarra.../Diseñar las actividades y dotaciones para la infancia teniendo en cuenta sus necesidades, buscando un objetivo de aprendizaje y desarrollo no formal, y teniendo en cuenta que los intereses pueden variar mucho. En resumen, hay que ofrecer variedad de propuestas: zona con cabañas, casetas, desniveles, tubos, cocinita al aire libre, arenal, tirolinas, pequeñas zonas de escalada, pizarra.../Design the activities and facilities for children taking into account their needs, seeking a non-formal learning and development objective, and bearing in mind that their interests may vary greatly. In short, it is necessary to offer a variety of proposals: area with huts, little houses, slopes, tubes, open-air kitchen, sandpit, zip lines, small climbing areas, blackboard...
- Seguint aquesta línia, cal dissenyar espais per a totes les etapes de la infància: des de bebès lactants (espais tranquils per a donar pit, o per canviar bolquers...), xiquets que comencen a caminar, xiquetes ja majors, que necessiten reptes adequats.../Siguiendo esta línea, hay que diseñar espacios para todas las etapas de la infancia: desde bebés lactantes (espacios tranquilos para dar pecho, o para cambiar pañales...), niños que empiezan a andar, niñas ya mayores, que necesitan retos adecuados.../In this line, it is necessary to design spaces for all stages of childhood: from breastfeeding babies (quiet spaces for breastfeeding, changing nappies...), children who are starting to walk, older girls, who need adequate challenges...
- Hi ha molts exemples de parcs creats a partir d'elements sobrants d'obra, per exemple. Proposem veure quins elements del dipòsit municipal es podrien emprar, i la brigada es pot encarregar d'acondicionar-les a les necessitats de la infància, sempre tenint en compte la seguretat dels xiquets i xiquetes. Hi ha persones que es dediquen a assessorar en este sentit./Hay muchos ejemplos de parques creados a partir de elementos sobrantes de obra, por ejemplo. Proponemos ver qué elementos del depósito municipal se podrían emplear, y la brigada se puede encargar de acondicionarlos a las necesidades de la infancia, siempre teniendo en cuenta la seguridad de los niños y niñas. Hay personas que se dedican a asesorar en este sentido./There are many examples of playgrounds created from leftover elements from construction sites, for example. We propose to see what elements from the municipal depot could be used, and the brigade can take charge of adapting them to the needs of children, always bearing in mind the safety of the children. There are people who are dedicated to providing advice in this regard.
- També existeixen, però, empreses dedicades a la fabricació de mobiliari urbà dissenyat amb esta mirada./También existen, pero, empresas dedicadas en la fabricación de mobiliario urbano diseñado con esta mirada./There are also, however, companies dedicated to the manufacture of street furniture designed with this look in mind.
- Caldrà també que els diversos elements de gaudí infantil estiguen adaptats a xiquets i xiquetes amb diversitat funcional, buscant elements, però, que no segreguen pel seu ús, i es pugen usar per la major part dels xiquets i xiquetes d'igual manera./Hará falta también que los diversos elementos de disfrutó infantil estén adaptados a niños y niñas con diversidad funcional, buscando elementos, pero, que no segregan por su uso, y se puedan usar por la mayor parte de los niños y niñas de igual manera./It will also be necessary that the different elements of children's entertainment are adapted to children with functional diversity, looking for elements that do not segregate by their use, and that can be used by most children in the same way.

- Per últim seria molt interessant omplir l'espai amb una programació pedagògica, aprofitant-lo per realitzar tallers de conscienciació mediambiental, de contacte amb la natura, etc./Por último sería muy interesante llenar el espacio con una programación pedagógica, aprovechándolo para realizar talleres de concienciación medioambiental, de contacto con la naturaleza, etc./Por último sería muy interesante llenar el espacio con una programación pedagógica, aprovechándolo para realizar talleres de concienciación medioambiental, de contacto con la naturaleza, etc.

Exemples de parcs amb esta mirada/Ejemplos de parques con esta mirada/Examples of parks with this look:



Parc de l'Agulla, Manresa (imatges de mamaproof.org)



Parque del Rinconín, Gijón (imatges de amphibiakids.es)



Parque de las olas, Huesca (imatge de diariodelaltoaragon.es)



Parc de Can Mercader, Cornellà (imatge de mamaproof.org)



Parc de Can Gambús, Sabadell (imatge de mamaproof.org)



Parc de Can Solei i L'Arnús, Badalona (imatge de mamaproof.org)



Parc de la família, Pontevedra (Imatges de vigoenfamilia.es)



Parc A Palma, Baiona (Imatge de vigoenfamilia.es) de Darremur Orgànic, Almassora (Imatge d' almassora.es)



Darremur Orgànic, Almassora (Imatges d' almassora.es)

- Guia amb parcs naturals d'Espanya: <http://www.tierraenlasmanos.com/guia-parques-infantiles-naturales/> . També conté un mapa interactiu per veure la seua situació.
- Recull de parcs naturals: <https://www.mammaproof.org/barcelona/parques-infantiles-naturales-con-sombra-que-dan-mucho-juego-sobre-todo-en-verano/>
- Exemples de parcs fora d'Espanya: <https://familiasenruta.com/fnr-crianza/educacion/asi-son-los-parques-infantiles-que-nos-gustaria-encontrar-en-espana/>
- “Darremur Orgànic”, a Almassora. Interessant proposta en la que el parc s’ha creat de manera col·laborativa entre tota la comunitat, i en el qual es fan tallers de caire mediambiental: <https://www.almassora.es/es/articulos/programa-de-educacion-ambiental-darremur-organic>

Empreses de mobiliari urbà/Empresas de mobiliario urbano/Street furniture companies:

No s'ha fet una recerca exhaustiva en este sentit. En cas de ser necessari, de segur que es pot ampliar molt aquest llistat./No se ha hecho una investigación exhaustiva en este sentido. En caso de ser necesario, seguro que se puede ampliar mucho este listado./No exhaustive research has been done in this regard. If necessary, this list can certainly be greatly expanded.

- lurkoi.com: Empresa dedicada a mobiliari urbà i dotació de parcs. Té propostes estàndard, però també apartats específics de jocs d'aigua, jocs de sorra, tirolines, circuits d'equilibri, rocòdroms...
- Empresa dedicada al disseny de parcs infantils naturals: <https://paisajescartesianos.wordpress.com/2013/04/30/disenyo-de-parques-infantiles-diseno-en-la-naturaleza/>
- Empresa dedicada a fer projectes de, entre altres coses, parcs infantils naturals i propostes d'aventura: <https://skywab.com/es/productos/parques-infantiles-naturales/parques-infantiles-naturales-unicos>

Legislació aplicable/Legislación aplicable/Applicable legislation:

Havent preguntat per este tema específicament a Conselleria, ens comenten que, a l'actualitat, a Espanya no existeix un Real Decret que regule les mesures de seguretat dels parcs infantils com ocorre en la resta de joguines. No obstant, la normativa europea¹ estableix algunes exigències en matèria de seguretat que han de complir els parcs infantils (la obligació d'utilitzar cautxú no està entre elles...), però aquesta norma no és d'obligat compliment (a l'actualitat només l'aplica França), sinó, més bé, de recomanacions tècniques de caràcter no obligatori. Per a ser vinculants necessiten d'una directiva o reglament europeu o una llei nacional, cosa que, com hem dit, no tenim./Habiendo preguntado por este tema específicamente a Consellería, nos comentan que, en la actualidad, en España no existe un Real Decreto que regule las medidas de seguridad de los parques infantiles como ocurre con el resto de juguetes. No obstante, la normativa europea establece algunas exigencias en materia de seguridad que tienen que cumplir los parques infantiles (la obligación de utilizar caucho no está entre ellas...), pero esta norma no es de obligado cumplimiento (en la actualidad sólo la aplica Francia), si no, más bien, de recomendaciones técnicas de carácter no obligatorio. Para ser vinculantes necesitan de una directiva o reglamento europeo o una ley nacional, cosa que, como hemos dicho, no tenemos./When we specifically asked the Consellería about this issue, we were told that, at present, there is no Royal Decree in Spain that regulates the safety measures for playgrounds, as is the case with other toys. However, European regulations establish some safety requirements that playgrounds have to comply with (the obligation to use rubber is not among them...), but these regulations are not mandatory (currently only France applies them), but are rather technical recommendations of a non-binding nature. To be binding they need a European directive or regulation or a national law, which, as we have said, we do not have.

¹ Les normes europees que ho regulen són la UNE-EN 1176 i la UNE-EN 1177.

A Espanya, concretament, les autoritats han determinat que aquesta normativa siga de lliure aplicació, i només Andalusia i Galícia compten amb normativa específica referent als parcs infantils. A la Comunitat Valenciana, d'altra banda, només tenim normativa relativa a l'accessibilitat dels parcs, no en el sentit de materials a utilitzar per a la seguretat./En España, concretamente, las autoridades han determinado que esta normativa sea de libre aplicación, y sólo Andalucía y Galicia cuentan con normativa específica en lo referente a los parques infantiles. En la Comunidad Valenciana, por otro lado, sólo tenemos normativa relativa a la accesibilidad de los parques, no en el sentido de materiales a utilizar para la seguridad./Specifically, in Spain, the authorities have determined that these regulations are freely applicable, and only Andalusia and Galicia have specific regulations regarding playgrounds. In the Valencian Community, on the other hand, we only have regulations relating to the accessibility of playgrounds, not in the sense of materials to be used for safety.

Per tant, les propostes que fem al present projecte són perfectament executables d'acord amb el marc legislatiu que ens ampara, i, de fet, s'han executat anteriorment en molts altres llocs, com s'ha mostrat./Por lo tanto, las propuestas que realizamos por el presente proyecto son perfectamente ejecutables de acuerdo con el marco legislativo que nos ampara y, de hecho, se han ejecutado anteriormente en otros muchos lugares, como se ha mostrado./Therefore, the proposals we make in the present project are perfectly implementable within the legislative framework that protects us, and, in fact, have been implemented in the past in many other places, as has been shown.